

Szerkesztőségi iroda:
Nagybecskerek Zápolya-
utca 1., hová a lap szel-
lemi részét illető min-
den közlemény intézendő.

Kiadóhivatal:
Pleitiz Fer. Pál könyv-
nyomdája Nagybecske-
rek, Zápolya-u. 1., hová
a hirdetések, előfizetések
és a lap szétküldésére
vonatkozó felszólalások
intézendők. Telefon 21.

TORONTÁL

POLITIKAI NAPILAP.

Főszerkesztő: dr. Brájer Lajos.

Felolós szerkesztő: Somfai János.

Előfizetési árak:

Egész évre — — 24 K
Félévre — — 12 K
Negyedévre — — 6 K
Egyes szám ára 8 fillér.

Hirdetéseket

a kiadóhivatal vesz föl.
Azonkívül az összes hir-
::: detési irodák. :::

Megjelenik vásár- és
ünnepnapok kivételével
mindennap d. u. 5 órakor

Nagybecskerek, 1915.

XLIV. évfolyam, 71. szám.

Hétfő, március 29.

Nagy harcaink az oroszszal.

Budapest, március 29. A „Torontál“ eredeti távirata. (A miniszterelnökség sajtóosztályától.) Hivatalos jelentés.

Az Ondava és Laborez völgyében orosz támadásokat véresen visszavertünk.

E völgyektől jobbra és balra emelkedő magaslatokon a harc tegnap reggel óta ellanyhult. Napközben és éjjel tüzér-
ségi harc és esatározás folyt.

A kárpáti arevonál több szakaszán makacs harcok tovább tartanak, egyezerkétszázharmincöt orosz elfogtunk.

Északi Bukovinában üldözés közben további kétszáz fogoly jutott kezünkbe.

Orosz-Lengyelországban és Nyugat-Galiciában a helyzet változatlan.

Höfer altábornagy, a vezérkar főnökének helyettese.

Budapest, március 29. A „Torontál“ eredeti távirata. (A miniszterelnökség sajtóosztályától.) Berlin, március 29.

A nagy főhadiszállás jelenti a keleti hadszíntérről:

Az augusztowi erdőben orosz előretöréseket visszavertünk.

Piszek és Omulev közt több orosz támadás történt, amelyek tüziünkben mind összeomlottak.

Wachnál kilencszáz oroszot elfogtunk.

A nyugati világcsata.

Budapest, március 28. A „Torontál“ eredeti távirata. (A miniszterelnökség sajtóosztályától.) Berlin, március 28.

A nagy főhadiszállás jelenti a nyugati hadszíntérről:

Verduntól délkeletre a franciák támadásai Cembres vidékén a Maas-magaslatok ellen és a Veuve sikon Marceville
mellett makacs harcok után javunkra döltek el.

A Vogézekben Hartmannweilkerkopfen csak tüzérségi harcok voltak.

Törökország háborúja.

Budapest, március 29. A „Torontál“ eredeti távirata.

A sajtóalbizottság jóváhagyásával jelenti tudósítónk: Bukarestből távirják: **Az Adeverulban Goltz basa tábornagy**
nyilatkozott. A szultán tengerparti kastélyában lakik, nem gondol Konstantinápoly elhagyására.

A törököknek a Dardanellákban elért sikerei várakozáson felüliek. A szövetségesek flottatámadásai kudarcot fognak
vallani. Csapatok partraszállítása esetére Törökország nagy hadsereggel várja az ellenséget. (M. T. I.)

Budapest, március 29. A „Torontál“ eredeti távirata. Az Estia haditudósítója írja Mudrosból:

Egy francia cirkálót huszonkettedikén a Dardanos török erőd közelében megtorpedóztak. A cirkáló másfél pere alatt
elsüllyedt legénységével együtt. A cirkáló nevét titkolják. (M. T. I.)

Budapest, március 29. A „Torontál“ eredeti távirata. A sajtóalbizottság jóváhagyásával jelenti tudósítónk:

A török főhadiszállás jelentése szerint ma reggel a Boszporusban néhány orosz hadihajó igen nagy távolságból
néhány gránátot lőtt örhajónkra, azután gyorsan eltávoztak. A többi hadszíntéren nincs ujság.

Przemysli röptül a királynál.

Budapest, március 29. A sajtóalbizottság jóváhagyásával jelenti tudósítónk:

A király Schönbrunnban tegnap audiencián fogadta a Przemyslból utolsónak kirepült Lehmann kapitányt, aki
jelentést tett a királynak. (M. T. I.)

HIREK.

Ismét a dologkerülőkről.

Nagybeeskerek, március 29.

Már az ősz óta hangzik a panasz, hogy egyes vidékeken nem akarnak dolgozni azok, akiknek hadrakelt családtagjaik után az állami gondoskodás havonta rendszeres pénzbeli segítséget juttat. Ilyen panaszokról magunk is többször adtunk hírt, kapcsolatban ama komoly intézkedésekkel, melyekkel a kormány gátat szándékozik vetni az itt-ott feltűnően szaporodó dologkerülés eseteinek.

Mintthogy azonban az idevonatkozó kormányutasítások tartalma úgy látszik még mindig nem ment át kellőleg a köztudatba, avagy felületességéből egyes helyeken félreértették: éppen azért közöltük minap szövegszerűen a miniszterelnöknek a főispánokhoz intézett egyik körrendeletét is, mely szintén a munkakerülés elhárító betegségeinek kiirtásával foglalkozik.

Hogy pedig most ismételtén megint visszatérünk erre a kormányintézkedésre, annak oka újra csak abban az aggodalomban gyökerezik, hogy tavasz kezdetén munka hiányával fenyeget. Pedig most már csakugyan itt van a tizenkettedik óra!

Eppen azért tegyen mindenki minden tőle feltehető, hogy a dologkerülésben rejlő nagy nemzeti veszedelem csapása elháruljon rólunk.

Meg kell magyarázni a hadisegélyben részesülőknél, hogy az 1914:XLIV. törvények 7. §-a szerint mindenkitől megvonható az államségély, akiről a hatóság megállapítja, hogy megélhetését megfelelő munka vállalásával biztosíthatná. Amde a kormány ezt nem akarja. Nem szándékozik a törvénynek ezzel a szigorával élni. Sőt inkább aki munkát vállal, annak mintegy jutalmul utalványozza az állami segítséget, neha a törvény értelme szerint el is vonható. Csak azoktól veszi vissza az államségélyt, akikre rábizonyosodik, hogy bár munkabírók, munkaképességük erejét megfelelő napszámért is vonakodnak mezei gazdasági munkákra fordítani. Az ilyen hazafiatlan, lelkiismeretlen munkakerülőktől csakugyan el fogják venni az állami segítséget.

És ez még a kisebb büntetés lesz rájuk: sajtni fogja őket hazafiatlanságukért a nemzet közvéleményének ítélőszéke. „Szégyen reá, ki lomhán vesztgel!”

— **A nagyhét.** A tegnapi Virágvasárnapkal megkezdődött a nagyhét, a husvétünnepkör. A keresztény világ a Megváltó kinszenvedésének és dicsőséges föltámadásának emlékeztetőjére ünnepli. Soha ilyen borzalmas idők nem voltak a világon és soha ilyen borzalmas időben nem volt még husvét. A Megváltó minden kinszenvedéséért rászakadt most az emberiségre s most kétszeresen érezheti mindenki a Megváltó kínjait, amelyeket az emberiségért elszenvedett és — máig hiába. És a Megváltó rettenetes kínjai ismét megújulhatnak, amikor látja, hogy hiába áldozta föl magát, mert az emberek vak gyűlölettel, ádáz dühvel gyilkolják egymást s ontják a tengernyi vért. Vajha a rettenetes véraláztatás is meghozná a dicsőséges föltámadást olyan hamar és fönségesen, mint a Megváltó föltámadása. Higgyük ezt.

Az idén különben az összes keresztény felekezetek husvétja összeesik, sőt ezuttal a zsidók husvétja is most lesz. Ma kezdődik egy a róm. kath. egyháznak, mint a görög keleti egyháznak a nagyhete s április 4. és 5-ikén ünnepli mind a két egyház husvét ünnepét.

A zsidók husvétünnepé, a Pessach, ma kezdődik s nyolc napig tart. Ez alkalomból mártól kezdve a nagybeeskereki izraelita templomban az esti istentisztelet d. u. 6 órakor kezdődik.

— **A vasárnapi hivatalos jelentések.** A miniszterelnökség sajtóosztálya a háborús eseményekről vasárnap a következő hivatalos jelentéseket kaptuk:

Höfer jelentése:

A kárpáti harcra ujjabb erős orosz támadások az ellenség súlyos veszteségei mellett meghiúsultak. Bányavölgy mellett, valamint Laborezrévtől délre Laborezrévölgy mindkét oldalán fekvő magaslatokon a harc nagy heveséssel tovább folyik.

Bukovinában csapataink Csernovitztól délkeletre nagyobb orosz erőket heves harc után visszavetettek az orosz határig, elfoglaltak több helységet s több mint egyezer orosz elfogtak és két ágyut zsákmányoltak.

Orosz-Lengyelországban és Nyugat-Galiciában nincs változás.

A német nagy főhadiszállás jelentése: Nyugati hadszíntér:

A Vogézekben a franciák tegnap este elfoglalták Hartmannsweilerkopf csúcsát. A északi széllet csapataink tartják. Francia repülők Bapaumera és Strassburgra (Elszászban) bombákat dobtak anélkül, hogy katonai kárt okoztak volna. Bapaumban egy francia meghalt és kettő súlyosan megsebesült. Arrástól északnyugatra egy ellenséges repülő leszállásra kényszerítettünk és Calaisra néhány bombát dobtunk.

Keleti hadszíntér:

Az oroszokat, akik fosztogatás céljából csakugyan Memel ellen, Tauraggenből Tilsit ellen indultak, Laugangennél igen súlyos veszteségeik mellett visszavertük és Jeziorupán át a Jura szakasz mögé visszavetettük. Az augusztowi erdő és Visztula közt az oroszoknak különböző előretöréseit visszavertük. Egyes helyeken még folyik a harc.

A török főhadiszállás a következő kommunikációt teszi közzé:

A Szezi-csatorna élen operáló csapataink egy része a csatorna közelében Madne állomással szemben kis angol csapatra bukkantak és azt megsemmisítették. Ezután csapatunk credményesen tüzelést kezdett két angol szállító-gépjármű ellen, melyek csapatokat szállítottak. Egy másik csapatunk hatásonan lövöldözött egy angol szállító-gépjárművel. Salup és Adschigöl között csapataink egy része a benszülött harcias törzsekkel együtt az ellenséget Bassorától északnyugatra, Suhajbiától északra váratlanul megtámadta és az általa megszállva tartott magaslatokat elfoglalta.

Az ellenséget, mely háromszáz halottat és sebesültet vezetett, Suajbiába vetettük vissza. Nagymennyiségű fegyvert és muníciót zsákmányoltunk. A mi veszteségünk kilenc halott és harminckét sebesült volt. A Dardanellákról semmi újság.

— **Kitüntetett hősök.** A király megparancsolta, hogy Titl János 5. honv. gyalogezredbeli századosnak és Bielek Pál 5. honv. gyalogezredbeli főhadnagyának, Bielek Antal vármegyei másodfőjező főnöknek, az ellenség előtt tanúsított vitéz magatartásukért a legfelső dicsőség elismerés tudtul adassék.

— **Dr. Klein meghalt.** Lapunk zártakor mély részvétellel vesszük a gyászhiert, hogy dr. Klein Mór főrabbi, a nagybeeskereki közélet általános tisztelőnek örvendő alakja, ma reggel hosszú betegség után kinszenvedett. Halálhíre általános mély részvételt kelt városunkban.

— **Városi közgyűlés.** Nagybeeskerek városi képviselőtestülete ma délután dr. Perisics Zoltán polgármester elnöklésével közgyűlést tartott, melyről holnapi lapunkban számolunk be.

— **Eljegyzés.** Kollarich Gábor nagybeeskereki gyógyszerész eljegyezte Wieland Erzsike kisasszonyt, Hunyady Imre m. kir. honvédőrnagy mostohalányát.

— **A háború költészete.** A Torontalmegyei Közművelődési Egyesület szabadliceuma tegnap délután tartotta utolsó háborús előadását. Tizenhét előadást tar-

tott az idén a kultúregyesület s az előadások mindegyike a háború kérdéseivel volt kapcsolatban, olyanképpen, hogy fölvilágosítsanak biztassanak, lelkesítsenek. Az előadássorozatot Semfai János, lapunk szerkesztője, a kultúregyesület főtájkára rekesztette be tegnapi előadásával, amely a háború költészetéről tartott. Az előadáson szépszámú elkötelező közönség jelent meg, amelynek sorában ott volt: Jankó Ágoston udvari tanácsos, alispán, Tóth István min. tan., pénzügyigazgató, dr. Vincze Erő m. főjegyző, Knyaskó Lajos felső keresk. iskolai igazgató, Kiss István pénzügyi tanácsos, dr. Steiner Gyula közkórházi h. igazgató-főorvos stb.

Előadásában ismerette a háború költészetének gazdag anyagát, szót a tragikus végű Przemysl várának dalmokáról, költészetéről, ismertette a különböző költői műfajokat, hazafias költeményeket, csatadalokat, filozófiai, vallásos tárgyú költeményeket, a humoros verseket s a szerelmi lírát. A költeményekből sokat szemléltetett előadott s a közönség élénk tetszéssel fogadta. Előadását annak a reményének kifejezésével végezte, hogy hiszi, hogy a liceum jövő évi előadást nem a fegyverek zajában, a puskapor sötétjében, hanem a dicsőséges béke áldást hirtő aranysugarának derűjében tarthatja meg.

— **Kérelem nemesszívű közönségünk-höz.** Nem pénzt, sem a mindennapi megéléshez gyakran nehezen megszerezhető szükséges élelmiszerekből kérünk, a trón és hazáért vértüket és életüket a harcban élő katonáink számára, hanem egy csekély részt abból, ami nekünk talán csak csemege számba megy. Ha ezek fölőlségéből valamelyest át-zolgáltatunk, avagy ott, hol fölőlség nincsen is, ilyen úgy teremtünk, hogy egy kis megszorítással egy részt önmagunktól megvonunk, előáll az, amit adhatunk, amelylyel azután eleget tehetünk azon hirdetészerű fölhívásnak, amelyet ilyen alakban

— **Küldjünk katonáinknak thermosüvegeket, teát, konyakot, likőrt, csokoládét, caces-t!** Az adományokat köszönött l fogadja s a hadtápparancsnokságokhoz juttatja a honvédelmi miniszterium Hadsegélyző Hivatala, Budapest, IV., Váci-utca 38.

nap-nap után olvashatnak a lapokban.

Mintthogy azonban minden egyes adakozó félnek kényelmellen lehet kisebb-nagyobb adományának elküldése Budapestre a Hadsegélyző Hivatalba, az ilyen adományokat küldük el a Torontalmegyei Központi Hitelszövetkezet helyiségébe, ahol azokat köszönettel átveszik, elszámolásáról és elküldéséről szívesen gondoskodnak. Menezer Lipót, az országos Vörös Kereszt Egyet nagybeeskereki választmány gazdája.

— **A torontáliaiak veszteséglistája.** A legutóbb megjelent 143. sz. hivatalos veszteséglistájstromban a következő torontáliaiak vannak:

Megsebesült: Kiss Mihály tüzér 4. fábéri tüzérezred Torontálvásárhely.

Hadifogságba estek: Karabás Aurél 5. h. gyezer. Papd (Oroszország, Bogutschar, Woronesch kormányzóság). — Kontrea György 5. honv. gyezer. Nagykömlős. (Oroszország, Tjumen topolszki kormányzóság.)

— **Jutalom a talált lőfegyverekért.** A hadtápparancsnokság értesítése szerint a katonaságtól elhagyott helységeken állítólag még visszamaradt talált lőfegyver és muníció beszolgáltatandó. Hogy e fegyverek és föltények hamarabb és könnyebben összegyűjthetők legyenek, a polgári lakosságnak minden beszolgáltatott lőfegyverért jutalom biztosítatik, még pedig egy osztrák-magyar lőfegyverért 5 korona, ellenségesért 4 korona. Azt, aki lőfegyvert eltulajdonít, vagy be nem jelent, szigorúan megbüntetik.

— **Díjszabás kedvezményes tengerentúli forgalomban.** A Németország és semleges országos kikötőin át irányuló kivitt és behozott áruküldemények díjszabási kedvezményére vonatkozólag az

érdekelte kamara tasokat

— A rös Félh iránt ors tatkozik. minden vánt pé fogva az pesten a déki váro megfelelő ság utján azoknak magyar nyét feltü kilóg ter küld jelyé mennyiség előre bekü

— A baton és filmet mut gol király zolja Erzs Bernhardt tást nyujt kaban" en tal már amennyibe torja.

A Mo voltak a k szést kelte beu" című

— Gél lök és kaz

Orosz

Orosz teljesen k művész, tu esen. Az utóbbiak s

Fekete lomás röt denki tüle ember mar kalla a me nyugalma

— Nem názsira fe

— De

— És

— Nem

zójének. A

kapom. Ha

Ha eddig k

eig várható

— Mi v

— Tud

— Mily

— Filo

— És

— Nem

alig. A car

magamfajta

mondva, ne

bat. De én

nekem tetsz

süthessene

— És

nyát?

— Csak

mindegy. N

a tulságos

mire hasz

Eleinte meg

mét. Jogról

jogokról. T

Sehogy sen

nek kötele

sámszthat

témnire s

dott róla, l

sen barmos

erősen fan

lás nevébe

gyenes, ne

gokat az is

cárnak nev

céltalan, m

abbahagyt

— Csa

érdekelt cégek a kereskedelmi és iparkamara titkári hivatalában felvilágosításokat nyerhetnek.

A Vörös Félhold jelvényei. A Vörös Félhold művészi kivitelű jelvényei iránt országsszerte nagy érdeklődés mutatkozik. Miután technikailag lehetetlen minden egyes érdeklődőnek az általa kívánt példányt postán elküldeni, ennél fogva az Országos Bizottság, mely Budapesten az Országházban székel, kéri vidéki városiak hazafias kereskedőit, hogy megfelelő mennyiségű jelvényt a bizottság útján beszerezzék, ők vállalkozzanak azoknak kiszolgáltatására, akik a török-magyar testvériségnek ezt a szép jelvényét feltűzni óhajtják. A bizottság öt kilóig terjedő postacsomagban bérmentve küld jelvényeket mindenkinek, aki a kért mennyiségnek darabonként 1 korona árát előre beküldi.

A Mezikből. A Városi Mozi szombaton és vasárnap este két nagystílusú filmet mutatott be. Az egyik Erzsébet angol királynő és Essex gróf drámáját ábrázolja Erzsébet királynő szerepében Sarah Bernhardt, aki nagyszerű drámai alakítást nyújt. Hatásos dráma „A trón árnyékában” című filmdráma is. A képek ezután már tiszták és világosak voltak, amennyiben megérkezett a mozi új motorja.

A Modern Moziban szintén jó esték voltak a két napon s különösen nagy tetszést keltett vasárnap este „Eva a fürdőben” című pazar humoru vígjáték.

Gépszek vizsgálja. A gőzgépezők és kazánfűtők legközelebbi képesítő

vizsgálói Szegeden április hó 11-ik napján d. e. 9 órakor a szegedi felső ipariskolában fognak megtartatni. A vizsgálati kérvények kellően felszerelve a m. kir. ker. iparfelügyelőséghez Szeged, Földvár-utca 4. sz. küldendők.

Az anyakönyvi hivatalból. A nagybecskereki anyakönyvi hivatalban a leolt hététen a következő bejelentések történtek:

Házasságok nem kötöttek.

Születések: Jónás Sámuel ág. h. ev. napszámos, fiu. — Kiss János rk. vasúti fűtő, fiu. — Dunai László rk. tanár, fiu. — Klein Péter rk. kőműves, leány. — Spanger Ede rk. kéményseprő, leány. — Deszpotov György felekezeten kívüli földműves, fiu. — Csankó Vilmos rk. tanító, leány.

Halálozások: Wehner István rk. 26 éves cipész, hasihagymáz. — Gyólai József rk. 4 hónapos, göresök. — Poneski Mihály gk. 71 éves földműves, ütőérelmeszedés. — Gera Dezső rk. 29 éves földműves, tüdővész. — Özv. Paulus Jánosné rk. 64 éves, bélhurut. — Özv. Rohmann Gyuláné rk. 51 éves varrónő, szívhűtés. — Szmetana Antal rk. 81 éves nyug. százados, aggkór. — Jevremov Miklós gk. 7 éves, tüdőlob. — Szabó János rk. 2 éves, roncsoreklob. — Barna István rk. 69 éves földműves, érelmeszedés. — Vastag János rk. 52 éves éjjeli őr, tüdővész. — Gruszling József rk. 12 éves, hasihagymáz. — Morán Miklós rk. 57 éves napszámos, agyguta.

A tudós orosz fogoly.

Orosz tudós a fogolyszállítmányban. — Ma nekem, holnap neked...

Északmagyarország, márc. 23.

Oroszország a végletek országa. Vagy teljesen kulturátlan pária, vagy pedig művész, tudós ott az ember. Középut nincsen. Az előbbiekből rengeteg van, az utóbbiak száma nagyon csekély.

Feketekávé kaptak a foglyok az álmás rögtönzött fakonyhájánál. Mindenki tülekedett, kapkodott, csak egy ember maradt nyugodtan. Hosszu szakáll a mellét verte és szemében a böles nyugalma csónakázott.

— Nem vagy éhes? — kérdezte a me-názsira felügyelő tiszt.

— De éhes vagyok.

— És miért vagy oly nyugodt?

— Nem volna sok értelme az ellenkezőjének. A magam adagját amugy is megkapom. Hadd zabáljon előbb e csorda. Ha eddig kibírtam, még öt vagy tíz percig várhatok.

— Mi vagy te odahaza?

— Tudós.

— Milyen tudós?

— Filozopter.

— És ebből meg lehet élni?

— Nem nagyon. Legalább nálunk alig. A cár és a kormánya nem szereti a magamfajta okos embereket. Jobban mondva, nem szeretik a nálunknál okosabbat. De én köpök rájuk. Azt teszem, ami nekem tetszik. Anyi eszem van, hogy ne süthessenek rám semmit.

— És mire használja föl a tudományát?

— Csak tegezzél tovább is. Nekem mindegy. Nem vagyok hozzászoktatva a tulságos tisztelethez. Azt kérde, hogy mire használom föl tudományomat? Eleinte megpróbáltam fölnyitni a nép szemét. Jogról prédikáltam nekik. Emberi jogokról. Tátott szájjal bámultak rám. Sehogy sem tudták megérteni, hogy a kinek kötelességei vannak, az jogokra is támaszthat igényt. Nem tudtam velük semmire se menni. A kormány gondoskodott róla, hogy a lélekfűfár pópák teljesen harmokat csináljanak az amugy is erősen fanatizmusra hajló népből. A vallás nevében követelik nálunk a félig ingyenes, nehéz robotot és az összes gazságokat az isten földi helytartójának, a cárnak nevében követik el. Láttam, hogy céltalan, meddő munkát végzek, ezért abbahagytam.

— Családja van?

— Van. Két hugom és három öcsém. Nem nősültem meg, mert az ideálm meg-halt. Jobb, hogy így történt, mert mel-lettem ugyanis csak a nyomoruság lett volna osztályrésze.

— Nem tud valamit az otthoni álla-potokról?

— Tulsokat tudok, kevesebb is elég volna. A nemrég bevonult katonák való-ságos rémregényeket mesélnek. Péter-várott, Moszkvában és a többi nagyobb városban valóságos éhínség fenyeget. Ke-nyeret, lisztet és húst semmi pénzért sem lehet kapni. Kukorica málén élnek az emberek, de a kukorica is fogytán van már. A lakosság hangulata a lehető leg-elkeseredettebb s az eddig indolens ható-ságok is komolyan meg vannak rémülve. A vidéki városokban, falvakban még ijesz-tőbb mérveket ölt az élelmiszerhiány. A parasztok valósággal koplalnak. Így né-zünk ki mi, az elbizakodott Oroszország!

— Milyen katona az orosz?

— Vegyes. Jó is, meg rossz is. Én például speciálisan gondolkodom a haza-fiság és hasonló frázisok fölött. Nem va-gyok jó és nem vagyok rossz katona. Egyre megy. Tisztában voltam vele, hogy fegyvert kell fognom és tűzvonalba kell mennem. Fegyvert fogtam és tűzvonalba mentem. Én, aki azelőtt még egy csirkét sem öltem le. És érzéketlen voltam a vér-rel és halállal szemben. Egy latin köz-mondás tartotta fogva agyam minden idegszálát, amikor gyilkoltam: „Hodie mihi, cras tibi!” Ma nekem, holnap neked. Tisztában kellett lennem az első perctől fogva azzal, hogy amint én ölok, ugy-en-gem is megölhetnek. A halál gondolata nekem sohasem volt szörnyű. Tudtam, hoy minden jönnek és rossznak egyforma vége van. Az életnek egy végcélja van: a halál. Akárhogy védekezünk ellene, senki sem kerül ki. És talán ez a legnagyobb igazság, aminthogy egyuttal a legnagyobb igazságtalanság is...

Az orosz tudós inkább magának be-szél, mint nekünk. Azután elhallgatott, mert megérkezett a kávéja. Beleharapott a prófuntba, hörpintett a fekete léből és nekem úgy tetszett, mintha evés közben is azt gondolná magában: „Hodie mihi, cras tibi!”

Darvas Henrik.

TAJÉKOZTATÓ.

Városi ingyenes népkönyvtár. A volt es-küdtzéki épületben. Nyitva naponként reggel 8-tól d. u. 2 óráig.

Az ingyenes olvasóhelyiség és közkönyv-tár nyitva van minden nap délután 5 órától este 10-ig. Vasár- és ünnepnapokon délután 3 órától este 10-ig. Könyvtárra vasárnap-szerda, péntek délután 5-7 óráig.

A „Magyarországi munkások rokkant- és nyugdíjgyűléte” nagybecskereki fiókja minden hó 1-je és 15-ike után eső vasárnapján fogad el befizetéseket az Ellmer-féle helyiségben d. n. 2-5 óráig. — A beiratások szintén ott eszközöltetnek.

Vonatok érkezése és indulása Nagybecskerekre, illetve Nagybecskerekéről.

Ervényes 1914 szept. 7-től tov. rendelkezésig.

INDUL.		óra	perc
Nagybecskereki pályaudvarról.			
Karóva—Szeged—Budapestre délelőtt		6:21	
Karóva—Szegedre délután		1:13	
Zombolya—Szeged—Budapestre délután		4:00	
Pancsovara délután		5:18	
Karóva—Szeged—Budapestre este		7:18	
Pancsovara délelőtt		8:10	
Nagybecskerek-bégap. pályaudvarról.			
Módos Temesvárra reggel		3:33	
Zombolyára keskenyvágány vonalon reggel		2:26	
Zombolyára keskenyvágány vonalon délelőtt		11:55	
Zombolyára keskenyvágány vonalon délután		5:25	
ÉRKEZÉS.			
Nagybecskereki pályaudvarra.			
Budapest—Szeged—Karóváról délelőtt		6:49	
Budapest—Szeged—Karóváról délután		4:50	
Budapest—Szeged—Nagykik—Karóváról este		9:21	
Temesvár—Zombolyáról délelőtt		9:28	
Temesvár—Zombolyáról este		6:30	
Pancsováról délelőtt		8:23	
Pancsováról este		6:52	
Nagybecskerek-bégap. pályaudvarra.			
Zombolyáról keskenyvágány vonalon este		9:31	
Zombolyáról keskenyvágány vonalon délután		4:19	
Zombolyáról keskenyvágány vonalon délelőtt		8:23	

Hirdetések.

Csenta község előjárása.

103-915. szám. 230-32

Hirdetmény.

Segédjegyzőt keresek. Fizetés 1600 K, 240 K lakbér, 50 K utiátalány, 80 K fa-átalány. 100-100 K ötödévi korpótlék. Állás ideiglenesen szonnal elfoglalható. A jegyzői teendők minden ágabani teljes jártasság, józan magánélet és a szerb nyelv birása megkívántatik.

Erdem szerint némi mellékjövedelem. Csenta, 1915 március 23.

Grandjeán Géza jegyző.

Hirdetmény.

21-21

Ezennel közhírré tétetik, hogy a nagybecskereki rétleszapoló társulatnál egy 100 lóerejű stabilgép önálló kezelésére alkalmas vizsgázott gépész 2 hónapra alkalmazást nyerhet.

Bővebb felvilágosítás nyerhető a tár-sulat igazgatóságánál Nagybecskereken.

Nagybecskerek, 1915. évi március hó 27.-én.

Nagybecskereki rétleszapoló-társulat.

Makulaturapapir
olcsó áron kapható

= e lap kiadóhivatalában. =

HELYBELI BESZERZÉSI FORRÁSOK.

- Bádogos:**
Schmidt Ferenc, Nicky-utca.
Walik István, József főherceg-u.
- Birtosítási ügynökségek:**
Franz J. L. (Adria) Hunyadi-utca.
Hirtenstein Márk (Bécsi bizt.) Erzsébet-tér.
Magy.-Francia bizt. társ. József fkg-u.
Ifj. Rigó István (Első M. Ált.) Árpád-u. 21.
Steinitzer Géza (Ass. Generali) Gabonatér.
- Borbély és fodrász:**
Ikity Dusán, Hunyadi-utca.
Nagyvinszky Iván, Hunyadi-u.
- Bútorgyár:**
Bence A. és fia, Hunyadi-utca.
- Cementgyár:**
Dzv. Guttman Jakabné és fiai, Kültelek.
- Cipőkereskedők:**
Kertész A., Iskolaépület.
Weinberger K., Hunyadi-u.
Wilhelm Ferenc, Hunyadi-utca 2.
- Díratáruháza:**
Boskovits S. J., Hunyadi-utca.
Bukovác István, Hunyadi-utca.
Mesznik Imre, Pénzügyi palota.
Perger Rezső, Jókai-u.
- Dobozgyár és műkönyvkötészet:**
Schneider János, Aradáci-ut.
- Dragueria:**
Melkuhn Dezső, Hunyadi-utca.
- Ékszerészek:**
Mesznik R. Övegye, Hunyadi-utca.
Goldberg Mihály, Hunyadi-u.
- Fényképész:**
Oroszy Lajos, Korona-utca.
- Férfiszabók:**
Brünbaum Vilmos, Hunyadi-utca.
Kocsis Sándor, Klub-kávéházal szemben.
Tóth József Hunyadi-utca.
- Feremütem:**
Buzolich József, Hunyadi-utca.
- Fűszer- és esemégykereskedés:**
Fendler József, Hunyadi-u.
- Gépjavitó műhely:**
Bürger és Grünwald, Temesvári-u.
Csókás Antal, Nicky-utca.
- Gőzfűrés:**
Engel Sámuel, Eötvös-utca.
Kereskedelmi részv. társ. Eötvös-u.
- Gyógyszertárak:**
Kellner J. utóda Czikajló, Hunyadi-u.
Kollarich Gábor, Melencei-utca.
Vági Sándor, Szerb egyház-palota.
- Hálógyár:**
Csusner János.
- Kalapkészítő:**
Andresz A. Főtér, Bauer-ház.
- Kalapraktár:**
Sindelás Béla, Hunyadi-utca.
- Kávéházak:**
Sólyom György, Klub-kávéház.
- Kézmű- és rövidárúüzlet:**
Benő testvérek, Hunyadi-utca.
Eisenstädter S. és társai, Hunyadi-utca.
Freund S. és fiai, Hunyadi-utca.
Stagelschmidt János, Hunyadi-utca.
- Könyv-, zenemű- és papírkereskedés:**
Almásy és Szepessy, Hunyadi-utca.
Mangold Lipót, Hunyadi-utca.
- Könyvkötészet:**
Schneider Lajos, Megyeház-utca (Pest-szállodával szemben).
- Kocsigyártó:**
Amend Ferenc, Nicky-utca.
- Kőművesek:**
Gazdig György, Szerbtemplom-u.
Hoff N. és társa.
Klaszky Jakab, Váraljai-u.
Mattern Mihály, Juranics-u.
Pányi János.
- Lakk-, kence-, és festékáruraktár:**
Pencz János, Megyeház-utca.
- Lakatosműhely:**
Engel Adám, Megyeház-utca.
- Lisztkereskedés:**
Klein Mór, Hunyadi-u.
- Mészáros és hentes:**
Bánerle testvérek, Városházépület.
Prokisch Gyula, Hunyadi-u.
- Műköszörüs:**
Molnár János, Nicky-u.
- Női kalapüzlet:**
Tolva Józsefné, Hunyadi-utca.
- Ruhakereskedés:**
Felsenstein Ferenc, Hunyadi-u.
Goldschmidt Lipót, Hunyadi-u.
- Sirkóraktár és szobrászterem:**
Tunner Alajos, Szerbtemplom-utca.
- Szállító-cég:**
Perl Mór, Szerb egyházpalota.
- Szállodák:**
Beneth nagyszálloda, Ferenc József-tér.
Korona-szálloda, Erzsébet-tér.
„Pest városához” c. szálloda, Megyeház u.
- Szeszgyár:**
Lukács és társa, Kültelek.
Schwirllich Alajos, Aradáci-u.
- Téglagyár:**
Klein Bernát.
- Temetkezési intézet:**
Bence A. és fiai.
- Tüzifa-, épületfakereskedés:**
Annau örökösök, Korona-utca.
Kurländer Imre, Aradáci-ut 1.
- Uridivatáruháza:**
Liptay Dezső, Hunyadi-utca.
- Vaskereskedés:**
Boleszny Antal, Hunyadi-u.
Daun Gyula, Hunyadi-utca.
Berényi Bódog, Hunyadi-utca.
- Vendéglő, étterem:**
Gál István, Orient-étterem.
Habrich Ferenc, Melencei-u. 29.
Kovács János, vasúti vendéglő.
Magyar Király sörcsarnok.
Marcoin Jenő, Kaszinó-vendéglő.
Rensing Mátyas, Otthon-sörcsarnok.
Tóth és Norizsán, a nagyhid mellett.
- Virágkereskedés és kertészet:**
Oláh Gábor, Bajza-u.

Hirdetéseket jutányos árért közöl a „Torontal”

politikai napilap kiadóhivatala, mely lap a legérgebb, legelterjedtebb, legolvasottabb napilap Torontálvármegyében